

017400-000038-25

8685

ADENDA
AL MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO ENTRE
CENTRO DE TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA CHINA –
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE
Y UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA-URUGUAY

El Centro de Transferencia de Tecnología China-América Latina y el Caribe (Parte A) y la Universidad de la República- Uruguay (Parte B), acuerdan que la fecha de suscripción del Memorándum de Entendimiento que antecede, es el día veintiséis de junio de dos mil veinticinco, fecha a partir de la cual el mismo entrará en vigor.

Asimismo declaran que la presente Adenda es parte integral de dicho Memorándum de Entendimiento entre las partes.

Hecho en Montevideo, a los veintiséis días del mes de junio de dos mil veinticinco, en tres ejemplares igualmente auténticos en idiomas chino, español e inglés.

Parte A

Por el Centro de Transferencia de
Tecnología China-América Latina y
el Caribe

Parte B

Por la Universidad de la República

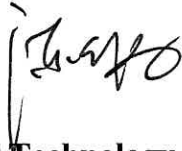
**SUPPLEMENTARY AGREEMENT
TO THE
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
CHINA-LAC TECHNOLOGY
TRANSFER CENTER
AND UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA-URUGUAY**

The China-LAC Technology Transfer Center (Party A) and Universidad de la República (Party B) hereby mutually agree that the aforementioned Memorandum of Understanding shall be deemed effective as of June 26, 2025.

Both parties further declare that this Supplementary Agreement constitutes an integral part of the Memorandum of Understanding.

This document is executed in Montevideo on June 26, 2025, in triplicate in the Chinese, Spanish, and English languages, all texts being equally authentic.

Part A



**China-LAC Technology
Transfer Center**

Part B



Universidad de la República

补充协议
关于
中国一拉美和加勒比国家技术转移中心
与乌拉圭共和国大学之间的谅解备忘录

中国一拉美和加勒比国家技术转移中心（甲方）与乌拉圭共和国大学（乙方）一致同意，前述谅解备忘录的签署日期为二〇二五年六月二十六日，自该日起生效。

双方同时声明，本补充协议为双方谅解备忘录不可分割的组成部分。

本文件于二〇二五年六月二十六日签署于蒙得维的亚，一式三份，用中文、西班牙语和英文书就，三种文本具有同等法律效力。

甲方 
中国一拉美和加勒比国家
技术转移中心

乙方 
乌拉圭共和国大学